



V Bruseli 25. 9. 2020  
COM(2020) 582 final

Odporúčanie

### **ROZHODNUTIE RADY**

**o poverení začať rokovania v mene Európskej únie s cieľom uzavrieť protokol k  
Dohode o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva s vládou Libérijskej republiky**

{SWD(2020) 196 final} - {SWD(2020) 197 final}

## **DÔVODOVÁ SPRÁVA**

### **1. KONTEXT NÁVRHU**

#### **• Dôvody a ciele návrhu**

Komisia navrhuje dohodnúť nový protokol, ktorý by zodpovedal aktuálnym možnostiam a potrebám flotily členských štátov a bol by v súlade s nariadením (EÚ) č. 1380/2013 o spoločnej rybárskej politike a so závermi Rady z 19. marca 2012 týkajúcimi sa oznámenia Komisie o vonkajšom rozmere spoločnej rybárskej politiky.

#### **• Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Európska únia a vláda Libérijskej republiky uzavreli Dohodu o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva<sup>1</sup> s účinnosťou od 9. decembra 2015<sup>2</sup>. Platnosť jej vykonávacieho protokolu sa skončí 8. decembra 2020. Stanovujú sa v ňom rybolovné možnosti poskytované flotile Únie, ako aj zodpovedajúce finančné protiplnenie, ktoré uhrádza Únia a vlastníci plavidiel.

V protokole sa na prvý rok stanovuje suma 357 500 EUR, na druhý, tretí a štvrtý rok suma 325 000 EUR a na piaty rok suma 292 500 EUR, ktoré sa uhradia z rozpočtu EÚ ako finančná kompenzácia za prístup k referenčnej tonáži 6 500 ton za rok. Vlastníci plavidiel z EÚ okrem toho zaplatia poplatky za oprávnenia na základe cien stanovených v protokole za pridelenú kvótu. Okrem toho sa počas päťročného obdobia platnosti protokolu z rozpočtu EÚ poskytne 1 625 000 EUR na podporu odvetvovej rybárskej politiky Libérijskej republiky.

V dohode o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva (SFPA) s Libérijskou republikou sú pre plavidlá EÚ z dvoch členských štátov (Španielsko a Francúzsko) stanovené rybolovné možnosti na cieľný lov tuniakov a druhov migrujúcich na veľké vzdialenosti. SFPA s Libérijskou republikou je súčasťou dobre rozvinutej sústavy dvojstranných dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva v západnej a strednej Afrike, konkrétne s Marokom, Mauritániou, Senegalom, Kapverdami, Gambiou, Pobrežím Slonoviny a Svätým Tomášom a Princovým ostrovom.

Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva prispievajú k presadzovaniu cieľov SRP na medzinárodnej úrovni a zabezpečujú, aby rybolovné činnosti Únie mimo jej vôd vychádzali z tých istých zásad a noriem, ktoré sa uplatňujú podľa práva Únie. Okrem toho sa prostredníctvom dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva podporuje vedecká spolupráca medzi EÚ a jej partnermi, ako aj transparentnosť a udržateľnosť v záujme lepšieho hospodárenia s rybolovnými zdrojmi. Tieto dohody podporujú riadenie tým, že podporujú monitorovanie a kontrolu činností národných a zahraničných flotíl a dohľad nad týmito činnosťami, poskytujú finančné prostriedky na boj proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému (NNN) rybolovu a prispievajú k udržateľnému rozvoju miestneho odvetvia rybárstva.

Vďaka uvedeným dohodám sa posilňuje postavenie Európskej únie ako člena Medzinárodnej komisie pre zachovanie atlantických tuniakov (ICCAT) – orgánu zriadeného na základe medzinárodného práva na účely zachovania druhov migrujúcich na veľké vzdialenosti a hospodárenia s nimi v danom regióne.

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 177, 1.7.2016.

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ L 328, 12.12.2015, s. 3 – 43.

- **Súlady s ostatnými politikami Únie**

Rokovania s Libérijskou republikou o uzavretí nového protokolu sú v súlade s vonkajšou činnosťou EÚ v afrických, karibských a tichomorských krajinách (krajinách AKT), a najmä s cieľmi Únie týkajúcimi sa rešpektovania demokratických zásad a ľudských práv.

## **2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA**

- **Právny základ**

Právnym základom tohto rozhodnutia je Zmluva o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), konkrétne jej piata časť (Vonkajšia činnosť Únie) hlava V (Medzinárodné dohody) článok 218 ods. 3 a 4, kde sa uvádza postup pre rokovania a uzatváranie dohôd medzi EÚ a tretími krajinami.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Neuplatňuje sa, ide o výlučnú právomoc.

- **Proporcionalita**

Toto rozhodnutie je primerané sledovanému cieľu.

- **Výber nástroja**

Tento nástroj vychádza z článku 218 ods. 3 a článku 218 ods. 4 ZFEÚ.

## **3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU**

- **Hodnotenia ex post/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Komisia v rokoch 2019 a 2020 vykonala *ex post* hodnotenie aktuálneho protokolu k dohode o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi EÚ a Libériou, ako aj *ex ante* hodnotenie jeho prípadného obnovenia. Závery hodnotenia sú uvedené v samostatnom pracovnom dokumente útvarov Komisie<sup>3</sup>.

V hodnotení sa dospelo k záveru, že odvetvie rybolovu v EÚ (konkrétne zamerané na lov tuniakov) má veľký záujem o pôsobenie v rybolovnej oblasti Libérijskej republiky a že obnovenie protokolu sa jasne javí ako uprednostňovaná možnosť. Neobnovením by EÚ prišla o nástroj, ktorý dokáže reagovať na potreby rôznych zainteresovaných strán a na jej vlastné potreby, pokiaľ ide o posilnenie globálnej správy oceánov vo východnom Atlantiku prostredníctvom multilaterálneho rámca WCPFC.

Intervencia EÚ v prípade Libérie prináša pridanú hodnotu v podobe viacročnej istoty rozpočtových príjmov, oficiálnej platformy pre odvetvový dialóg a priamu výmenu s EÚ, pokiaľ ide o spoluprácu a rámec pre spoločné monitorovanie a kontrolu činností EÚ. Dohoda o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva prispieva k podpore zodpovedných rybolovných postupov a poskytuje prístup k osobitnému rozpočtovému riadku (odvetvová podpora) týkajúcemu sa finančnej podpory vykonávania vnútroštátnej rybárskej politiky Libérie.

---

<sup>3</sup> SWD(2020) 196.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

V rámci hodnotenia prebehli konzultácie s členskými štátmi, so zástupcami odvetvia, s medzinárodnými organizáciami občianskej spoločnosti, ako aj so libérijskými úradmi pre rybárstvo a zástupcami tamojšej občianskej spoločnosti. Konzultácie prebehli aj v rámci Poradnej rady pre diaľkové flotily.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Neuvádza sa.

- **Posúdenie vplyvu**

Neuvádza sa.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Neuvádza sa.

- **Základné práva**

V dohode o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva je zahrnutá doložka o dôsledkoch porušovania ľudských práv a demokratických zásad.

#### **4. VPLYV NA ROZPOČET**

V súvislosti s novým protokolom bude mať vplyv na rozpočet platba finančného protiplnenia Libérii, ktorá je zlučiteľná so súčasným viacročným finančným rámcom (VFR), najmä pokiaľ ide o prostriedky pridelené na rozpočtový riadok<sup>4</sup> týkajúci sa dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva. Ročné sumy pre záväzky a platby sa stanovujú v rámci každoročného rozpočtového postupu vrátane riadku rezerv pre návrhy, ktoré na začiatku roka nenadobudli účinnosť.

#### **5. ĎALŠIE PRVKY**

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Libérijskej republike bola 23. mája 2017 oznámená možnosť, že bude označená za nespolupracujúcu tretiu krajinu v boji proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, a to rozhodnutím Komisie 2017/C 169/12<sup>5</sup> podľa nariadenia Rady (ES) č. 1005/2008 z 29. septembra 2008, ktorým sa ustanovuje systém Spoločenstva na zabráňovanie nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie. Rokovania o uzavretí protokolu k Dohode o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a vládou Libérijskej republiky sa začnú až vtedy, keď sa zruší rozhodnutie Komisie 2017/C 169/12.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Komisia odporúča, aby:

– Rada poverila Komisiu začatím a vedením rokovaní s cieľom uzavrieť nový protokol k dohode o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva s vládou Libérijskej republiky,

---

<sup>4</sup> Porov. kapitolu 40 (riadok rezerv 40 02 41) v súlade s medziinštitucionálnou dohodou o VFR (2013/C 373/01).

<sup>5</sup> (2017/C 169/12), Ú. v. EÚ 169/11, 30.5.2017, s. 11 – 16.

- Komisia bola vymenovaná za vyjednávača EÚ v tejto veci,
- Komisia viedla rokovania po porade s osobitným výborom podľa ustanovení Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
- Rada schválila smernice na rokovania pripojené k tomuto odporúčaniu.

## Odporúčanie

### ROZHODNUTIE RADY

**o poverení začať rokovania v mene Európskej únie s cieľom uzavrieť protokol k Dohode o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva s vládou Libérijskej republiky**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 218 ods. 3 a ods. 4,

so zreteľom na odporúčanie Európskej komisie,

keďže:

- (1) Mali by sa začať rokovania s cieľom uzavrieť nový protokol k Dohode o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a vládou Libérijskej republiky<sup>6</sup>.
- (2) Libérijskej republike bola 23. mája 2017 oznámená možnosť, že bude označená za nespolupracujúcu tretiu krajinu v boji proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, a to rozhodnutím Komisie 2017/C 169/12 podľa nariadenia Rady (ES) č. 1005/2008 z 29. septembra 2008, ktorým sa ustanovuje systém Spoločenstva na zabraňovanie nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie. Rokovania o uzavretí protokolu k Dohode o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a vládou Libérijskej republiky sa začnú až po zrušení rozhodnutia Komisie 2017/C 169/12<sup>7</sup>,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### *Článok 1*

Komisia sa týmto poveruje rokovať v mene Únie o novom protokole k Dohode o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva s vládou Libérijskej republiky.

Komisia začne tieto rokovania po zrušení rozhodnutia 2017/C 169/12.

#### *Článok 2*

Smernice na rokovania sa uvádzajú v prílohe.

#### *Článok 3*

Rokovania sa povedú po porade s pracovnou skupinou Rady pre vonkajšiu rybársku politiku.

<sup>6</sup> Dohoda o partnerstve v odvetví udržateľného rybolovu medzi Európskou úniou a Libérijskou republikou (Ú. v. EÚ L 328, 12.12.2015, s. 3).

<sup>7</sup> Rozhodnutie Komisie 2017/C 169/12 z 23. mája 2017 o zaslaní oznámenia Libérijskej republike o možnosti jej identifikácie ako nespolupracujúcej tretej krajiny v boji proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu (Ú. v. EÚ C 169, 30.5.2017, s. 11).

*Článok 4*

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

*Za Radu  
predseda*